



RECICLAJE OBLIGATORIO

Reglas Normativas

El reciclaje es obligatorio en la ciudad de Madison. La División de Calles presta el servicio de recolección de reciclaje cada dos semanas. Si no se siguen estas reglas y normativas, puede que no se recolecte su recipiente.

Uso del recipiente para reciclaje verde

- » Coloque solo elementos aceptables en el recipiente para reciclaje. En el dorso encontrará una lista de elementos aceptables. No coloque desechos, malezas, hojas, residuos de jardín, ni otros elementos inadecuados en el recipiente.
- » Los calendarios con los horarios de recolección que muestran qué días se pueden colocar los recipientes en la acera se encuentran disponibles en cityofmadison.com/collectionschedule.
- » Se deben limpiar los materiales reciclables y se les deben quitar los restos de alimentos, suciedad y otros contaminantes.
- » La mayoría de los materiales reciclables tienen que estar sueltos en el recipiente.
 - Los trozos de papel se deben colocar en una bolsa transparente o blanca.
 - Las bolsas de plástico adecuadas se deben atar dentro de otra bolsa adecuada. Vea el dorso para obtener más información.
- » Evite colocar en el recipiente elementos similares al alambre, como cordones o alambrados, ya que pueden dañar el equipo de separación de residuos.

Para obtener más información detallada sobre el uso y la colocación de sus recipientes para recolección, visite el sitio web cityofmadison.com/streets.

Cómo manipular el cartón que no cabe en el recipiente para reciclaje

- » Opción 1: llévalo a un centro de descarga y colóquelo en el recipiente para reciclaje.
- » Opción 2: córtelo en cuadrados de 3 x 3 pies y ate los pedazos en bultos que no superen las 6 pulgadas de altura. Apile los bultos de cartón cerca del recipiente para reciclaje o colóquelos debajo de la tapa del recipiente.
 - No se recolectará el cartón excedente que se encuentre en la acera y no cumpla con esta especificación.
 - Si se debe colocar cartón excedente fuera del recipiente para recolección en repetidas ocasiones, los residentes deben comunicarse con la División de Calles para analizar las opciones de recolección.

Cómo manipular el material reciclable que no cabe en el recipiente para reciclaje

- » El material reciclable excedente, como papeles o botellas adicionales, se debe colocar en bolsas transparentes o blancas. Cada bolsa no debe pesar más de 40 libras.
- » Si el exceso de material reciclable es un problema constante, comuníquese con la División de Calles para consultar si cuentan con un recipiente más grande o para analizar otras opciones de recolección.

Elementos reciclables que NO se deben colocar en el recipiente para reciclaje

- » **DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS:** Se deben reciclar televisores, computadoras, impresoras, celulares y otros dispositivos electrónicos y se los debe llevar a un centro de descarga. En el caso de los televisores, las computadoras y los monitores, es necesario comprar un adhesivo de reciclaje antes de llevarlos al centro de descarga.

Centros de descarga

Solo los residentes de la ciudad de Madison pueden utilizar los centros. Se requiere una prueba de residencia antes de la utilización del servicio. Los contratistas no pueden utilizar el centro. No se permite la utilización del centro a no residentes y a contratistas. Los residentes tienen permitido realizar un viaje por día y las cargas no deben ser mayores a una carga que podría caber en la parte trasera de una camioneta pick up estándar o en un remolque de 5 x 8 pies. No se permitirá la utilización del centro para cargas que superen el tamaño mencionado.

» **Este:** 4602 Sycamore Ave.

» **Oeste:** 1501 W. Badger Rd.

HORARIOS:

» De abril a noviembre

- Lunes: de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.
- Martes: de 8:30 a. m. a 8:00 p. m.
- Miércoles: de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.
- Jueves: de 8:30 a. m. a 8:00 p. m.
- Viernes: de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.
- Sábados: de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.
- Domingos: de 8:30 a. m. a 4:30 p. m.

» De diciembre a marzo

- Lunes: de 7:30 a. m. a 3:00 p. m.
- Martes: de 7:30 a. m. a 3:00 p. m.
- Miércoles: de 7:30 a. m. a 3:00 p. m.
- Jueves: de 7:30 a. m. a 3:00 p. m.
- Viernes: de 7:30 a. m. a 3:00 p. m.
- Sábados: cerrado
- Domingos: cerrado

Información de contacto

- » Áreas al este de S. Park Street, incluido el istmo:
 - Teléfono: (608) 246-4532
 - Oficina: 4602 Sycamore Ave.
 - Horario de atención: de lunes a viernes de 7:30 a. m. a 4:00 p. m.
- » Áreas al oeste de S. Park Street:
 - Teléfono: (608) 266-4681
 - Oficina: 1501 W. Badger Rd.
 - Horario de atención: de lunes a viernes de 7:30 a. m. a 4:00 p. m.
- » En línea:
cityofmadison.com/streets

- » **DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS CON CABLE:** Las luces de navidad, los cables de extensión, las fuentes de alimentación, etc., se pueden reciclar en el centro de descarga.
- » **BATERÍAS DE USO DOMÉSTICO:** Se deben llevar al centro de descarga. Asegúrese de separar las baterías de litio de otras baterías, y coloque una cinta transparente en los extremos de las baterías de litio antes de colocarlas en los receptáculos para baterías.
- » **BATERÍAS DE PLOMO ÁCIDO:** Se las debe llevar al centro de descarga y se la debe colocar junto con las baterías de vehículos.
- » **POLIETILENO EXTRUIDO:** Los bloques moldeados de polietileno extruido que se utilizan para empaquetado o para los envases de huevos se pueden reciclar en los centros de descarga. El relleno de polietileno extruido en forma de cacahuete no se puede reciclar.
- » **BOMBILLAS O TUBOS FLUORESCENTES:** Se los debe llevar a una tienda que los venda para que se los recicle. No los coloque en los recipientes para recolección. Algunas tiendas pueden cobrarle un importe para reciclar las bombillas.
- » **ROPA:** Se puede reciclar o reutilizar si la dona a St. Vincent de Paul, Goodwill u otra opción local para donaciones.
- » **PERCHAS DE ALAMBRE:** Se deben llevar al centro de descarga y se deben colocar en los contenedores para metales.

Productos de papel limpios

¿Qué se puede RECICLAR en el recipiente verde?	<ul style="list-style-type: none"> » Los tubos de cartón de los rollos de toallas de papel, papel higiénico, etc. » Latas de cartón » Cajas de cereales y galletas de agua » Cartón corrugado » Sobres » Papel de regalo (no se pueden colocar pañuelos descartables o papel aluminio) » Tarjetas de saludos » Cajas de jugo, envases de Tetra Pak y otros envases de cartón asépticos o Gable Top 	<ul style="list-style-type: none"> » Correo basura » Revistas y catálogos » Periódicos y todos los suplementos » Papel de oficina y computadora » Cajas exteriores de alimentos congelados » Cartones de huevos » Bolsas de almacén de papel » Cajas de leche y de jugo de papel (incluso si tienen un surtidor de plástico) 	<ul style="list-style-type: none"> » Papel o cartón que refuerza los embalajes para la venta » Directorios telefónicos » Recibos y facturas » Cajas contenedoras de refrescos, etc. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px; background-color: white;"> <ul style="list-style-type: none"> » Los trozos de papel se deben colocar en una bolsa transparente o blanca. Una bolsa con trozos de papel no debe ser más grande que un balón de baloncesto. </div>
¿Qué se considera BASURA?	<ul style="list-style-type: none"> » Pañales » Fotografías (es decir, fotos instantáneas Polaroid) 	<ul style="list-style-type: none"> » Toallas femeninas » Productos de cartón y papel usados o manchados 	<ul style="list-style-type: none"> » Pañuelos desechables

Productos de vidrio limpios

¿Qué se puede RECICLAR en el recipiente verde?	<ul style="list-style-type: none"> » Botellas: quite las tapas (las tapas metálicas de botellas se deben reciclar de acuerdo a lo que se detalló en la sección "Productos metálicos") 	<ul style="list-style-type: none"> » Frascos: quite las tapas (las tapas metálicas se deben reciclar y dejar sueltas en el recipiente si son casi del mismo tamaño que una tapa de un recipiente de lácteos, lo mismo ocurre con la mayoría de las tapas de plástico) 	
¿Qué se considera BASURA?	<ul style="list-style-type: none"> » Fuentes para horno » Botellas y frascos que todavía contienen alimentos u otros productos en su interior » Objetos de cerámica » Botellas de productos químicos 	<ul style="list-style-type: none"> » Platos y cuencos » Vasos » Macetas » Bombillas incandescentes y LED (las bombillas o los tubos fluorescentes se deben devolver al comerciante que los vende) 	<ul style="list-style-type: none"> » Recipientes de laboratorio » Ventanas y espejos

Productos de plástico limpios

<p>¿Qué se puede RECICLAR en el recipiente verde?</p>	<ul style="list-style-type: none"> » Todos los contenedores tipo clamshell de plástico » Todos los contenedores de plástico del n.º 1 al n.º 7 » Bandejas de bayas y comidas preparadas » Blisteres (el embalaje que es difícil de abrir de dispositivos electrónicos, juguetes, etc.) » Botellas (de refresco, agua, etc.): deje las tapas 	<ul style="list-style-type: none"> » Botellas o frascos de condimentos (kétchup, mostaza, etc.): dejar las tapas » Vasos si son n.º 1, n.º 2 o n.º 5 » Tapas de recipientes de lácteos » Recipientes de lácteos (quesón, etc.): no es necesario que tengan las tapas puestas » Envases de jugo congelado 	<ul style="list-style-type: none"> » Jarras (leche, jugo, etc.): deje las tapas » Botellas de detergente para ropa: deje la tapa puesta <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>» La mayoría de las bolsas de plástico se deben atar juntas dentro de otra bolsa de plástico y la bolsa con bolsas adentro que se obtiene debe ser aproximadamente del tamaño de un balón de baloncesto antes de que se la coloque dentro del recipiente.</p> </div>
<p>¿Qué se considera BASURA?</p>	<ul style="list-style-type: none"> » Cualquier envase de plástico que todavía contiene alimentos u otros productos en su interior » Envoltorio de burbujas 	<ul style="list-style-type: none"> » Vasos si son n.º 3, n.º 4, n.º 6 o n.º 7 » Bolsas verde oscuro o negras » Bolsas con cierre de cordón 	<ul style="list-style-type: none"> » Envoltorio de alimentos (es decir, película protectora de plástico) » Botellas de aceite de motor » Envoltorio de productos de carne

Productos metálicos limpios

<p>¿Qué se puede RECICLAR en el recipiente verde?</p>	<ul style="list-style-type: none"> » Latas de aluminio » Latas de aerosol vacías » Latas de pintura vacías y sus tapas » Tapas metálicas de jarras y botellas de vidrio » Tubos metálicos de 18 pulgadas de largo y más cortos 	<ul style="list-style-type: none"> » Accesorios de cañerías metálicas » Otros elementos metálicos que pesen menos de 10 libras » Ollas y sartenes » Electrodomésticos metálicos pequeños como tostadoras, batidoras, etc. (quite el vidrio) 	<ul style="list-style-type: none"> » Los elementos metálicos pequeños como las tapas de botellas, tornillos, llaves de repuesto, etc. se pueden colocar en una lata de hojalata vacía que se cierra aplastando bien la parte superior » Latas de hojalata y estaño
<p>¿Qué se puede RECICLAR en el centro de descarga?</p>	<ul style="list-style-type: none"> » Elementos metálicos que pesen más de 10 libras » Partes de automóviles como las pastillas de frenos » Perchas de alambre 	<ul style="list-style-type: none"> » Cercas de cadenas » Cualquier elemento metálico que sea demasiado grande, pesado o áspero para colocar en el recipiente para recolección 	